



VII Конференция парламентариев Арктического региона

Кируна, Швеция, 2–4 августа 2006



Отчет конференции

Парламент Швеции 2007

Автор

Мартин Пальм, докладчик, парламент Швеции

Издано

информационным отделом парламента Швеции

Напечатано

в типографии парламента Швеции

VII Конференция парламентариев Арктического региона

Конференция парламентариев Арктического региона является парламентским органом, включающим в себя делегации, назначенные национальными парламентами государств Арктического региона (Канада, Дания, Финляндия, Исландия, Норвегия, Россия, Швеция, США) и Европейского парламента. В конференции принимают участие также постоянные члены, представляющие коренные народы, а также наблюдатели. Конференция проводится один раз в два года. VII Конференция проводилась в Кируне, Швеция, 2-4 августа 2006 года. В период между конференциями сотрудничество парламентариев Арктического региона проводится Постоянным комитетом, начавшим свою деятельность в 1994 году. Конференция и Постоянный комитет реализуют инициативы по развитию сотрудничества в Арктическом регионе и действуют, в частности, как парламентский форум в вопросах, касающихся работы Арктического совета. Постоянный комитет участвует в работе Арктического совета как наблюдатель.

**С докладами конференции
можно ознакомиться по
адресу www.arcticparl.org**

Предисловие	5
Вступление	7
Среда, 2 августа	7
Четверг, 3 августа.....	12
Пятница, 4 августа.....	18
Официальное заявление конференции.....	22
Программа.....	26
Список участников	28

Предисловие

Семьдесят парламентариев, представляющих семь арктических стран, участвовали в 7-й Конференции парламентариев Арктического региона, которая была проведена в Кируне со 2 по 4 августа 2006 года. Обсуждённые проблемы имеют большое значение не только для Арктического региона. Очевидным примером были дебаты об изменении климата. Конференция единодушно приняла Официальное заявление Конференции, охватывающее широкий диапазон различных вопросов, которые будут направлены в соответствующие учреждения и организации.

Чрезвычайно ценно, что парламентарии разных стран встречаются, чтобы обсудить общие проблемы. Важно и то, что результаты этих встреч отправляются в национальные парламенты и становятся частью дискуссий по национальной политике.

Надеюсь, что это сообщение, выделяющее главные темы дискуссий, будет полезным и вдохновляющим источником информации для продолжения арктического сотрудничества, а также для дебатов национальных парламентов по арктическим проблемам.

От имени парламента Швеции, который имел удовольствие принимать Конференцию, я хотел бы поблагодарить всех участников, которые внесли вклад в успех Конференции.

Бьерн фон Сидов



Ратуша г. Кируны

Введение

7-я Конференция парламентариев Арктического региона была проведена в Кируне, городе, расположенном в Северной Швеции, которая является частью Арктического региона, а также в самом сердце традиционной территории Саами. Конференция, организованная шведским парламентом (риксдагом) и Постоянным комитетом парламентариев Арктического региона (ПКПАР), собрала более 150 парламентариев, выступающих гостей, представителей организаций коренных народов, исследователей, представителей неправительственных организаций и

журналистов. Главными темами дискуссий были:

- Арктическое сотрудничество.
- Международный полярный год 2007-2008.
- Новости в управлении Арктическим регионом: возможности и ограничения обязательного юридического режима для Арктики.
- Открытие Арктического морского пути: экономические/коммерческие возможности и экологические/культурные задачи.

Среда, 2 августа

Открытие Конференции

Участников Конференции поприветствовали г-н доктор Бьерн фон Сидов, спикер парламента Швеции, г-жа Сильвия Симма, председатель парламента Саами в Швеции, и г-н Рунар Патрикссон, член парламента Швеции и ПКПАР.

В своей приветственной речи *доктор Бьерн фон Сидов* выразил благодарность за то, что Швеции дали возможность принять Конференцию парламентариев Арктического региона. Он подчеркнул, что Конференция играла важную роль в арктическом сотрудничестве, продвигая решение множества важных вопросов с самого своего начала всего 13 лет назад. Примерами этого являются учреждение Арктического Совета, увеличение внимания к экологическим проблемам и к условиям жизни коренных народов Арктического региона.

Спикер напомнил, что радиоактивные осадки были одним из главных вопросов первой конференции. Сегодня наибольшую угрозу представляют изменение климата и его последствия. Арктическая флора и фауна уникальны и чрезвычайно чувствительны к экологическому загрязнению. Поэтому парламентарии арктических стран обязаны гарантировать, что к этому уникальному ресурсу относятся с уважением и здравым смыслом.

Далее спикер подчеркнул, что встречи между парламентариями разных стран имеют большую ценность, так как они дают возможность обсуждать и продвигать сферы общих интересов. Чтобы гарантировать позитивное и рациональное развитие Арктического региона, важно также, чтобы участники направили заключения этой конференции в свои национальные парламента и добились их поддержки. Арктическое сотрудничество важно не только для Арктического региона, но и для всего мира.

Госпожа Сильвия Симма приветствовала участников Конференции на традиционной территории Саами, которая включает не только часть Швеции, где проходила Конференция, но также части Норвегии, Финляндии и России.

Госпожа Симма подчеркнула, что народ Саами объединён общей историей, культурой, языком и территорией. В гармонии с природой и стихиями они процветали в



Доктор Бьерн фон Сидов, председатель парламента Швеции. Фото: Александр Лундер.

регионе прежде, чем были установлены сегодняшние национальные границы. В связи с тем, что сегодня население разделено между четырьмя разными независимыми государствами, международное сотрудничество необходимо для выживания. С марта 2000 года сотрудничество между парламентами Саами разных стран было поддержано учреждением Парламентского Совета Саами, совместного органа, представляющего парламента Саами в Норвегии, Швеции и Финляндии. Представители Саами России являются постоянными участниками. Цель этого совета – международное воздействие на проблемы, затрагивающие Саами, например вопросы языка, образования, исследований и промышленного развития.

Госпожа Симма также упомянула Декларацию прав коренных народов, которая, вероятно, будет принята Ассамблеей Организации Объединённых Наций в конце года, и сказала, что это будет крупным достижением для всех коренных народов. Увеличение спроса на природные ресурсы Арктического региона – большая опасность с точки зрения экономического развития, экологических рисков, безопасности, здоровья и прав коренных народов. Госпожа Симма призвала к защите Саами как коренного народа через национальное законодательство и политическое

развитие, а также путём международного разрешения вопросов прав человека. Было также подчеркнуто, что Саами должны быть включены в будущее развитие политики как неотъемлемая часть и что традиционные знания Саами и других коренных народов должны быть интегрированы в управление Арктического региона.

Наконец, госпожа Симма подчеркнула, что парламентарии Арктики, правительства и коренные народы нуждаются в общем политическом видении будущего Арктики, а также в мужестве для осуществления своих идей.

Господин Рунар Патрикссон, член парламента Швеции и ПКПАР, приветствовал участников от имени ПКПАР. В своей приветственной речи он рассказал участникам о регионе Кируна и о программе Конференции. Господин Патрикссон подчеркнул, что Конференция даёт возможность обсудить и сформировать политические предложения, которые дадут возможность развития Арктического региона и положительно повлияют на состояние окружающей среды и благосостояние людей, проживающих в нем. Он также подчеркнул необходимость открытого диалога с участием всех делегаций и выражением их точек зрения по обсуждаемым вопросам. Призвал стимулировать дебаты по арктическим проблемам в национальных парламентах, так как усиление парламентской деятельности является одной из целей Конференции.

Арктическое сотрудничество

После открытия Конференция продолжилась сессией, посвященной рассмотрению того, что случилось в области арктического сотрудничества со времени последней конференции в Нуук два года назад. *Посол Александр Игнатьев*, председатель руководства Арктического Совета, от имени российского руководства Арктического Совета представил доклад о достигнутых результатах. Посол начал своё выступление, подчеркнув, что одним из приоритетов российского руководства является развитие тесных рабочих связей между Арктическим Советом и парламентариями Арктического региона. Существует необходимость объединить всех деятелей Севера. Посол рассказал о деятельности Арктического Совета и его пяти групп экспертов.

Арктическая программа наблюдения и контроля

(АПНК) осуществляет наблюдение и контроль загрязнения окружающей среды, состояния здоровья людей и изменения климата в Арктике. Среди проектов АПНК посол отметил Оценку воздействия добычи в Арктике нефти и газа, которая, вероятно, будет представлена на встрече министров осенью 2006 года.

Рабочая группа Программы защиты арктической морской среды (ПЗАМС) разработала Стратегию Арктического Совета для защиты арктической морской среды путём осуществления Арктического морского стратегического плана. По словам посла, важным вкладом для осуществления целей ПЗАМС станет Российская национальная программа, нацеленная на защиту арктической морской среды от действий, осуществляемых с суши.

Рабочая группа сохранения арктической флоры и фауны (РГ САФФ) стремится способствовать сохранению биологической вариативности и рациональному использованию существующих природных ресурсов. Новая Приполярная программа контроля биологической вариативности САФФ (ППКБВ) была подтверждена на встрече министров в ноябре 2004 года как главная программа САФФ и основана на общественном контроле.

Рабочая группа рационального развития (РГ РР) осуществляет проекты, относящиеся к экономическим, социальным и культурным аспектам рационального развития. Шестнадцать проектов осуществлены или осуществляются. Эти рабочие группы наблюдали за подготовкой Сообщения о развитии благосостояния в Арктике, которое является первой всесторонней попыткой документировать и сравнить благосостояние жителей приполярной Арктики. Сообщение обеспечивает информационную основу и механизмы определения области действия для будущих программ.

Рабочая группа по предотвращению, подготовленности и реагированию на чрезвычайные ситуации (РГ ППРЧС) имеет дело с проблемами, связанными с необходимостью усилить безопасность морских перевозок, включая поддержку при пересечении границ соседних государств. В частности, рабочая группа подготовила приполярную карту ресурсов, находящихся в опасности в случае разлива нефти и появления в Арктике нефтяных пятен. РГ ППРЧС также решила начать множество проектов, которые будут



Конференция проводилась в центре конгрессов Folkets Hus г. Кируны

нацелены на обмен информацией и опытом, обучение; оповещение общественности; техническое развитие и поддержку, координацию реагирования.

АПНК, РГ САФФ и Международный арктический научный комитет участвовали в Руководящем комитете ОВКА (Оценка воздействия на климат Арктики). В работе ОВКА участвовали более 300 ведущих ученых по Арктике, представителей коренных народов и других экспертов от 15 народов. Они проанализировали и синтезировали доступные сведения, чтобы изучить, как изменение климата и ультрафиолетовая радиация изменили Арктику, как они повлияют на неё в будущем и каковы будут последствия для Арктики и всего остального мира. Сообщение даст основу для широкого диапазона рекомендаций для действий. Группа, созданная для координации действий, сообщит об этом арктическому руководству, которое, в свою очередь, представит их рекомендации министрам осенью 2006 года.

Посол также сообщил Конференции, что Арктический Совет намеревается принять активное участие в Международном полярном годе (МПГ). На встрече министров было принято решение о том, что Совет должен внести вклад в МПГ, особенно в области наблюдения, контроля и охраны здоровья людей.

В конце выступления посол подчеркнул, что Арктический Совет обращает особое внимание на отношения с парламентариями Арктического региона и полностью поддерживает все шаги, способствующие усилению парламентского участия в арктическом сотрудничестве.

Госсекретарь Ханс Далгрен в начале своего выступления подчеркнул, что Арктический Совет является форумом для продвижения сотрудничества, координации и взаимодействия по общим проблемам Арктики. По словам госсекретаря, за прошедшие 10 лет Арктический Совет достиг существенного прогресса. Восемь арктических государств несут особую ответственность за происходящие события, но другие страны также выказывают свой интерес. Пять государств уже имеют статус наблюдателей, а другие, подобно Испании, заинтересованы в присоединении.

Госсекретарь подчеркнул, что одной из привлекательных черт арктического сотрудничества является его полезность, которую легко определить практически. Один из примеров - изменение климата, проблема, которая вызывает сильное беспокойство. Поскольку изменение климата в Арктическом регионе более сильно и заметно, Арктика является предупреждением о том, что произойдёт в остальном мире. В настоящее время изменения заметны; лёд тает, что означает, что уровень моря будет

повышаться, сантиметр за сантиметром, год за годом. Правительство Швеции глубоко обеспокоено этим ходом событий и стремится достичь, в своей стране и на мировом уровне, а также в ЕС, соглашения о необходимых действиях. Необходимо уменьшать эмиссию газов, вызывающих парниковый эффект, и облегчать адаптацию. Госсекретарь надеется, что Арктический Совет продолжит свою первопроходческую работу и будет стремиться влиять на формирование мировой политики в отношении климата. Выполнение протокола Киото - первый шаг, где мировое участие является критическим. Поэтому Соединенные Штаты должны присоединиться к другим членам Арктического Совета в многосторонних усилиях, необходимых для достижения прогресса. Правительство Швеции решило вести политику, нацеленную на радикальное уменьшение национальной зависимости от углеводородов к 2020 году.

Госсекретарь подчеркнул, что изменение климата напрямую воздействует на основные виды экономической деятельности в Арктическом регионе. Традиционный образ жизни коренных народов Арктики непосредственно зависит от окружающей среды. Так как люди, которые живут и работают в Арктике, имеют право на справедливое разделение благ с остальной частью общества, нужно позволить коренным народам искать способы развития их культуры и традиционных источников средств к существованию.

Регион всегда имел стратегическое значение, но теперь политический акцент перемещается с военной безопасности на безопасность энергетики и рациональное развитие. Поднимается вопрос о том, появятся ли новые и более сильные конфликты интересов? Эксплуатация нефти и газа уже развивается в больших масштабах. По мере таяния льда откроются новые мировые транспортные пути. Госсекретарь подчеркнул, что отношение к этим опасностям будет иметь долговременные последствия и, конечно, будет увеличен риск уязвимости окружающей среды Арктики из-за эксплуатации природных ресурсов и увеличения в эмиссии газов, вызывающих парниковый эффект.

По словам Госсекретаря, находящиеся в противоречии интересы в Арктике могут быть разрешены, только если правительства арктических государств будут сотрудничать и вместе вести политику экономического и

социального развития, которая гарантирует рациональное развитие всей приполярной Арктики. Из-за чувствительности арктической экосистемы сложившиеся права и культура коренных народов должны пользоваться уважением и полностью приниматься во внимание. Это должно быть в центре дискуссии в арктическом управлении. В этой дискуссии необходимо участие парламентариев Арктики, и официальное заявление Конференции станет важным вкладом для встречи правительств министров Арктического Совета.

Швеция начала готовиться к МПГ. Одним из основных условий успешного исследования Арктики является доступность достоверных данных. Именно поэтому необходимо срочно наладить постоянную всестороннюю сеть наблюдательных станций по всей Арктике, которая объединит научный контроль с местными наблюдениями и традиционным знанием. Госсекретарь надеется, что такая сеть, под эгидой Арктического Совета, может стать конкретным и длительным наследием МПГ.

Госсекретарь закончил выступление, подчеркнув, что есть много других хороших практических причин для активного арктического сотрудничества, так как все эти усилия непосредственно служат благой цели - сохранению климата, что помогает делать землю приемлемой для жизни в будущем, и повышению уровня жизни людей в Арктике.

Госпожа Хилл-Марта Сульберг, председатель Постоянного комитета парламентариев Арктического региона (ПКПАР), представила от имени ПКПАР доклад о достигнутых результатах. Госпожа Сульберг привлекла внимание к тому факту, что Арктический Совет в этом году празднует свою десятую годовщину. Несмотря на тот факт, что арктическое сотрудничество не имеет долгой истории, за это время многое было достигнуто, работа ПКПАР получила своё развитие и обрела свою форму.

Госпожа Сульберг напомнила, что сообщение ОВКА было выпущено вскоре после последней конференции, и что это сообщение создало новый импульс в дебатах об изменении климата - проблеме, которая была во главе повестки дня на встрече ПКПАР в марте 2005 года. Госпожа Сульберг сказала, что необходимо больше знаний, но что также есть необходимость действовать на основе того, что уже известно. Сообщение о развитии благосостояния в Арктике было представлено на встрече министров



Г-н Симо Рундгрен, член парламента, зам. члена ПКПАР, Финляндия, г-н Рунар Патрикссон, член парламента, член ПКПАР, Швеция, и г-н Альф Юсефссон.

Арктики в ноябре 2004 года и явилось важным напоминанием о том, что Арктика - это больше, чем её флора, фауна и климат. Там живут люди, и важно знать о них не меньше, чем о белых медведях. Так как инициатива по этому сообщению была предпринята на более ранней конференции, парламентарии особо ответственны за этот вопрос.

По вопросу условий жизни в Арктике госпожа Сульберг подчеркнула, что образование является жизненно важным инструментом в улучшении уровня жизни в регионе. По этой причине Университет Арктики (УАрктик) близок сердцу многих парламентариев. По словам госпожи Сульберг, УАрктик успешно развивается; количество студентов увеличилось с 66 в 2002 до 730 в 2005 году. Все парламентарии должны работать для обеспечения финансирования этого учреждения. Госпожа Сульберг утверждала, что информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) являются ещё одним важным инструментом в создании сильных и жизнеспособных обществ в Арктике. ИКТ близко связаны с образованием, а также с вопросами здравоохранения типа телемедицины. Это является одним из приоритетов Арктического Совета, и Комитет хочет скорее достичь успехов в этой области и видеть использование технологий по всей Арктике.

В 2005 году Постоянный Комитет устроил симпозиум, чтобы рассмотреть различные аспекты создания обязательного юридического режима для Арктики. Концепция не нова,

так как это уже имело место в Антарктике в течение 40 лет. Госпожа Сульберг находит, что политические деятели своевременно берутся за лидерство в этом процессе. Необходимо найти способы урегулирования развивающейся активности в Арктике.

Госпожа Сульберг закончила своё выступление, подчеркнув, что ПКПАР и его члены стремятся играть конструктивную роль в решении арктических проблем, как в национальных парламентах, так и в сотрудничестве с Арктическим Советом. Эта конференция даст вдохновение и новые идеи, которые лягут в основу работы ещё на два года до следующей конференции.

Бернард Фанстон, исполнительный секретарь Арктического Совета, говорил об одном из приоритетов Арктического Совета, ИКТ в Арктике. Господин Фанстон начал своё выступление с напоминания о том, что связь и информация когда-то были связаны, в то время, когда сообщения доставлялись на лошадях, но что новые технологии привели к ситуации, когда население даже самых отдаленных областей может мгновенно осуществить контакт с любой частью мира. В то же самое время нельзя забывать, что новая инфраструктура сама по себе не гарантирует использование этого потенциала. Важно, чтобы в дискуссиях не забыли о пользователях.

Господин Фанстон утверждал, что ИКТ будет играть все более и более важную роль

в Арктике, особенно в области социально-экономического развития, научного сотрудничества, получения образования на расстоянии, телездравоохранения, телемедицины и электронного управления. ПКПАР продвигал этот вопрос в Арктическом Совете. Сообщение об ИТ и Арктике в ПКПАР (2002 г.) было главным вкладом в процесс. Сообщение выделило следующие пять целей:

- ИКТ должны быть инструментом, доступным всем, кто живёт в Арктике
- ИКТ должны повысить возможности установления и вложений в наукоёмкие предприятия в Арктике.
- ИКТ должны помочь Арктике стать регионом с высоким общим уровнем образования.
- ИКТ должны использоваться для обновления социального обеспечения в Арктике.
- ИКТ должны помочь укреплять участие, прозрачность, доступность и индивидуальность Арктики.

Была организована Арктическая ИКТ-Оценка (АИКТО) Арктического Совета с целью обеспечить основное понимание состояния ИКТ в Арктике, чтобы помочь растущему человеческому и социальному потенциалу на севере, экономическому развитию севера и улучшению качества жизни в Арктике. Работа хорошо продвигается и будет закончена в 2008 году.

Дебаты

Все согласились, что Арктика стоит перед большими проблемами и что эти проблемы могут быть решены только посредством обязательности и сотрудничества. Некоторые представители сожалели, что США не имеют избранного представителя на Конференции.

Было достигнуто общее соглашение о том, что нужно найти пути, которые помогут приспособиться к уже ставшим заметными изменениям и тем, которые могут ожидать в ближайшем будущем. Было отмечено, что в области этой проблемы ответственность должна быть совместной и что люди, живущие в Арктике, в частности коренные народы, не должны быть оставлены в одиночестве. Представитель сообщества Саами указал, что Организация Объединенных Наций после 10 лет переговоров собирается принять декларацию о правах коренных народов, и попросил Конференцию поддержать этот проект.

Обсуждалось также, создаст ли доступность и растущий спрос на природные ресурсы в Арктике новый конфликт? Ответ госсекретаря Далгрена на вопрос: да, есть такой риск. На кону стоят огромные экономические интересы, и это значит, что энергообеспечение станет все более и более важным вопросом.

Российская делегация утверждала, что Конференция в ее существующей форме не может справиться с сегодняшними проблемами. Поэтому должна быть создана рабочая группа, чтобы обсудить правила процедуры и реформы запуска парламентского сотрудничества. Другой спикер напомнил, что Арктический Совет празднует свою 10-ю годовщину и что самое время рассмотреть арктическое сотрудничество и проанализировать трудности, чтобы улучшить его.

Другой проблемой обсуждения было финансирование Фонда поддержки проектов. Все государства-члены призваны выполнить свои обязательства в этом отношении. Приветствовались инициативы Арктического Совета в области ИКТ, так как это было одним из ключевых вопросов, поднятых на более ранних конференциях.

Наконец, госпожа Сульберг объявила приоритеты предстоящего норвежского председательства в Арктическом Совете:

1. Рациональное развитие и использование природных ресурсов.
2. Изменение климата.
3. Рабочие методы Арктического Совета.

Эти приоритеты находятся в тесной связи с проблемами, упомянутыми в дебатах.

Четверг, 3 августа

Международный полярный год (МПГ) 2007 – 2008

Второй темой Конференции был Международный полярный год. Доктор Дэвид Карлсон, директор офиса международных программ МПГ, начал сессию с описания этого события.

Международный полярный год, который будет проходить в 2007 – 2008 годах, является одним из самых больших и сложных научных предприятий из когда-либо предпринятых, с 50 000 участников из 60 стран. Ожидаемый результат - не только научные знания, но также и усиление общественного внимания к регионам с точки зрения текущего статуса регионов,

прошлых и будущих проблем, присоединения к глобальным процессам и социальной и культурной динамики и адаптации. Через обращение к странам, не являющимся частью полярных регионов, сообщение будет адресовано всему миру. МПГ оставит большое наследие в виде данных и информации, а также инфраструктуры, образования и нового научного сообщества. Доктор Карлсон подчеркнул, что МПГ имеет большой потенциал во всех этих сферах, но что необходима стратегическая, политическая и финансовая поддержка.

МПГ основан на большом количестве определенных проектов, охватывающих все области науки и множество различных аспектов полярных регионов, включая планету, землю, людей, океан, лёд, атмосферу и космос. Есть также проекты, сосредоточенные на образовании и связи. Многие из проектов связаны между собой, и различные проекты должны делиться своими данными с другими проектами. Это создаст международные товарищества и потребует широкого сотрудничества. Объединенный комитет, назначенный Международным советом по науке (МСН) и Всемирной метеорологической организацией (ВМО), будет отвечать за научное планирование, координацию, руководство и обзор МПГ. В выполнении своих функций он будет поддержан офисом международных программ.

Доктор Дэвид Карлсон закончил своё выступление представлением некоторых из уже утвержденных 188 проектов. Один из них посвящен созданию самого долговременного описания ледяного керна, охватывающего 1,2 миллиона лет. Эти керны содержат много информации о климате и представляют собой очень мощный инструмент для понимания истории и динамики изменения климата и атмосферы. Другой проект имеет дело с углеродистыми включениями в вечной мерзлоте. Одним из последствий изменения климата будет то, что парниковый газ, который сейчас поглощается вечной мерзлотой, будет выпущен в атмосферу. Проект должен обеспечить лучшее понимание этого процесса. Но МПГ посвящён не только окружающей среде, флоре и фауне полярных регионов; многие беспокоятся о людях, живущих в этих областях. Один из проектов посвящён адаптации сообщества и его уязвимости; другие – разведению северных оленей и процессам изменения климата.

Второе выступление относительно МПГ сделал профессор Терри Кэллэген, директор станции

научных исследований Абиско, которая примет участие в МПГ: как лидер проектов, как участник, а также как хозяин международных событий.

Станция научных исследований Абиско была создана в 1903 году и тогда являлась самой северной исследовательской станцией в мире. Это ставит ее в уникальное положение, так как данные о ряде переменных собирались в течение долгого времени, позволяя анализировать изменения, происходившие в течение прошлого столетия. Некоторые примеры полученных сведений - то, что глубина снега увеличивалась на 2 - 3 сантиметра каждое десятилетие, что толщина льда уменьшилась почти на 6 сантиметров в течение последних 50 лет и что количество дней со льдом уменьшилось на 13 за 100 лет. Местоположение станции имеет несколько преимуществ, и особенно то, что область имеет разнообразную топографию, геоморфологию, геологию и климат, а также разнообразную флору и фауну, которая позволяет осуществлять различные виды исследований.

Первоначальная задача станции состояла в том, чтобы облегчить исследование природной окружающей среды области Абиско шведскими и иностранными учеными и осуществлять её исследование силами собственного штата. В наши дни деятельность станции была расширена, и каждый год её посещают 700 ученых. Сильной стороной станции являются исследование геофизических явлений (последниковые формирующие ландшафт процессы, чрезвычайные события типа лавин и сдвигения гор) и экологические исследования (анализирующий экологический контроль экологических процессов и биологической вариативности, в особенности, как их затрагивают изменения климата и ультрафиолетового излучения).

В течение МПГ исследовательская станция Абиско будет вовлечена в несколько проектов. Профессор особо отметил один: «Динамика углеродов и другие реакции на изменение климата». Цель этого изучения состоит в том, чтобы понять и смоделировать изменения, происходящие оттого, что изменение климата уменьшает слой вечной мерзлоты, что приводит к эмиссии метана и парникового газа. Другой проект, названный «Назад к будущему», создан для оценки прошлых изменений биологической вариативности и экологических процессов и оценки теперешнего состояния полярных

*Г-н Михаил Николаев,
зам. председателя
Совета Федерации
Российского
парламента и член
ПКПАР, Россия,
г-н Улле Нурберг,
начальник шведской
космической
корпорации Estringe и
г-н Артур Чилингаров,
зам. председателя
Государственной
думы Российского
парламента, Россия.*



экосистем и биологической вариативности. Частью этого проекта является сохранение старых данных, определение местонахождения и сохранение старых участков для будущей оценки. Исследовательская станция Абиско также вовлечена в Консорциум по координации наблюдения и контроля Арктики для оценки и исследования (КНКАОИ), который стремится улучшить координацию для поддержания долгосрочного наблюдения Арктики и увеличения эффективности в использовании инфраструктуры, персонала и финансирования.

Дебаты

Несколько спикеров выразили энтузиазм по отношению к МПГ, так как это даст хорошую возможность больше узнать о сложном Арктическом регионе, а также из-за ожидаемого международного внимания к возможностям и проблемам региона. Было сказано, что Международный полярный год происходит только раз в 50 лет и что возможность не должна быть потеряна.

Многие делегаты подчеркнули, что сети и инфраструктура, установленные в течение этого периода, не должны быть утеряны по окончании МПГ. Особенно потому, что более рентабельно поддерживать существующие структуры, а не

создавать новые. Должны быть обеспечены долгосрочное финансирование и участие. Была также подчеркнута необходимость обратить внимание на хранение данных и доступ к ним.

Несколько спикеров говорили о роли арктических парламентариев в течение МПГ. Некоторые указали, что все парламентарии должны обеспечить финансирование и политическую поддержку в своих национальных парламентах, а также организовать общественные дебаты о проблемах, касающихся МПГ, и распространить информацию о достигнутых результатах.

Одна из поднятых тем – то, что особое внимание должно быть уделено условиям жизни людей в Арктике, так как мы не должны знать о белых медведях больше, чем о людях, живущих в регионе. Важность вовлечения коренных народов в проекты была подчеркнута несколькими спикерами. В ответ господин Карлсон указал, что многие проекты сосредоточены на людях, живущих в Арктике, и что при работе в этих областях большое внимание обращают на социальную и культурную ответственность. Во многих из этих проектов принимает участие также и коренное население.



Г-н Ханс Корель, посол, Швеция и г-жа Диана Вэллис, Член Европейского парламента, член ПКПАР, Европейский парламент.

Новшество в управлении Арктическим регионом: возможности и ограничения обязательного юридического режима для Арктики

На последней конференции парламентариев Арктического региона ПКПАР попросили подготовить дискуссию на конференции 2006 года о возможностях обязательного юридического режима для Арктики. В свою очередь, ПКПАР попросил Институт Фридьофа Нансена подготовить материалы по проблеме и пригласить двух спикеров, чтобы высказать их точки зрения о предмете. Первое выступление было сделано Дианой Вэллис, членом Европейского парламента и членом Постоянного комитета. Второе выступление было сделано послом Хансом Корелем, бывшим заместителем генерального секретаря по юридическим вопросам и юридическим консультантом Организации Объединенных Наций.

Госпожа Вэллис начала своё выступление с напоминания о том, что различные аспекты арктического управления обсуждались на предыдущих конференциях парламентариев Арктического региона. Проблема также рассматривалась в рамках нового Скандинавского направления Европейского Союза, где госпожа Вэллис успешно призвала к ссылке на устав Арктического управления, который будет включён. Вовлечение ЕС в дискуссии оправдано не только потому, что

в составе ЕС есть три государства-члена, находящихся в Арктике, но также и потому, что события в Арктике воздействуют на территорию, расположенную далее, чем её границы.

Госпожа Вэллис упомянула, что большие коммерческие возможности и потенциальные опасности в регионе появились в то время, когда Арктика стала доступной как никогда. Поэтому необходимо проверить, действительно ли структуры управления на местах могут справиться с возложенными на них задачами. Можно утверждать, что многие из существующих международных соглашений относительно Арктики являются продуктом своего времени и что развитие привело к ситуации, когда они являются до некоторой степени устаревшими. Например, нет никакого международного или регионального режима, который регулировал бы перемещение запасов рыбы в Арктике высоких широт. По словам госпожи Вэллис, большое количество международных соглашений и разносторонних организаций сегодня стало таким запутанным и сложным, что это отрицает демократию и не даёт Арктике быть услышанной на международной арене, в чём она отчаянно нуждается. Эта ситуация усугубилась событиями 11 сентября 2001 года и усилением игнорирования, несоблюдения правил международного права среди ведущих стран на международной арене.

Госпожа Вэллис подчеркнула, что история учит, к чему могут привести последствия беспрепятственных коммерческих действий, и что люди теперь говорят об арктической «золотой лихорадке». Арктика уникальна тем, что несколько стран окружают закрытый океан. Структуры управления должны отразить эту уникальность. Иногда говорят, что иметь устав для Антарктики возможно, потому что там нет людей. Но еще более важно иметь последовательный режим в областях, где люди хотят заниматься своей деятельностью, даже если этого тяжелее достигнуть и это сложно с точки зрения политики. Выполнение этой задачи является политической ответственностью. Поскольку парламентарии находятся в уникальном положении и могут действовать на международном уровне, госпожа Вэллис утверждала, что эта конференция и парламентарии Арктического региона должны использовать внимание, привлечённое к Арктике в течение МПГ, чтобы продвинуть дискуссии, диалоги и исследования, касающиеся возможностей нового инновационного режима для Арктики.

Второе выступление по вопросу было сделано *послом Хансом Корелем, бывшим заместителем генерального секретаря по юридическим вопросам и юридическим консультантом Организации Объединенных Наций*. Господин Корель высказывался по следующим вопросам:

1. Уже существует обязательный режим для Арктики. Вместо того, чтобы заниматься созданием новых режимов, необходимо сконцентрировать ресурсы на работе с существующими и исследовать, достаточен ли существующий юридический режим, и в противном случае работать над его укреплением.
2. Должно быть обеспечено осуществление существующего режима, и государства, которые еще не приняли режим или его элементы, должны это сделать.
3. Необходимо строить политическую поддержку, чтобы достигнуть необходимой защиты Арктики.

В дискуссии о возможностях нового режима господин Корель упомянул соглашение по Антарктике, которое могло бы послужить моделью. Он указал, что есть некоторые важные различия между двумя полярными регионами, одним из них является то, что существующие в Арктике режимы дают прибрежным государствам обширные права. Они, вероятно,

не готовы принять их ограничения. По мнению господина Кореля, создание нового режима было бы огромным усилием. Кроме того, чтобы быть действенным, режим должен быть принят главными игроками на международной арене. Поэтому более важно сосредоточиться на выяснении проблем и затем действовать соответственно, например добиваться, чтобы существующие режимы были осуществлены и приняты.

По словам господина Кореля, реальная дилемма состоит в том, что проблемы, идентифицированные как угроза Арктике, произошли не в Арктике. Также последствия развития Арктики, например таяние льдов, в свою очередь, будут иметь бедственные последствия в других частях мира, а именно большая часть территории Бангладеша будет затоплена при повышении уровня моря. Так что правильный режим должен стремиться к мировому участию. Так как самой большой опасностью являются газы, вызывающие парниковый эффект, и угроза озоновому слою, мы немедленно оказываемся в области протоколов Киото и Монреалья и целой области экологических соглашений, которые применяются в мире в настоящее время.

Господин Корель предложил сконцентрировать усилия на экспертизе того, достаточен ли существующий юридический режим и не требуется ли усилить некоторые его элементы. Анализ должен быть сделан систематически, сектор за сектором. Следующим шагом должно стать оказание политической поддержки. Это предварительное условие, необходимое для достижения принятых решений и придания законной силы нормам, которые будут разработаны с помощью юристов и других экспертов. Политические деятели, неправительственные организации и СМИ играют важную роль в этой работе.

Дискуссии

Несколько участников заявили, что недавние события в Арктике, связанные с изменением климата и увеличением заинтересованности в природных ресурсах, требуют срочных действий и что арктическое управление стоит перед новыми задачами. Эксплуатация природных ресурсов должна производиться рационально. Было подчеркнуто, что исследования и международное сотрудничество - существенные предпосылки для успешного развития в этом отношении. Представитель Европейского Совета упомянул, что проблема обсуждалась

в Европейском Совете и что представители многих стран вне Арктики также выказывают большое беспокойство.

Некоторые представители упомянули, что существует долгая история сотрудничества в Арктике, например в научной области. Многие проблемы были решены на многосторонних переговорах, но новая ситуация призывает к новым соглашениям. Положительные опыты более ранних переговоров нужно помнить и использовать как основу для будущего сотрудничества. Также говорилось, что должен использоваться принцип консенсуса там, где в основе лежат общие интересы.

Канадский представитель высказал точку зрения о том, что решения о территориях суверенных стран должны приниматься национальными парламентами, а не международной организацией, что обеспечит демократический процесс. Говорили о том, что принятие решения международными организациями менее прозрачно и что лучший способ обеспечения прогресса состоит в том, чтобы усиливать существующие режимы и делать их действующими. Несколько представителей утверждали, что секторный подход мог бы быть хорошим началом, но что нельзя забывать об идее всестороннего подхода. В Официальном заявлении Конференции, позже принятом Конференцией, были подведены итоги этих дискуссий в следующей статье: К правительствам Арктического региона и учреждениям Европейского Союза обращаются с воззванием: из-за воздействия изменения климата и усиления экономической и человеческой деятельности нужно безотлагательно сделать ревизию существующих юридических режимов, действующих в Арктике, и при необходимости усилить их.

Господин Корель напомнил, что Организация Объединенных Наций каждый год проводит специальное мероприятие, посвященное соглашениям, это кампания за подписание и ратификацию международных соглашений в определенной области. Господин Корель предложил обратиться к генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и предложить, чтобы следующее мероприятие было посвящено соглашениям, связанным с Арктикой, так как это привлечёт международное внимание к ратификации важных соглашений. Конференция приветствовала предложение аплодисментами и затем включила статью в официальное заявление Конференции,

призывающее правительства Арктического региона и учреждения Европейского Союза предложить Организации Объединенных Наций, чтобы предметом ежегодного мероприятия по соглашениям в 2007 году или как можно раньше стали соглашения ООН, касающиеся Арктики.

Пятница, 4 августа

Открытие Арктического морского маршрута

Заключительной темой Конференции было открытие Арктического морского маршрута. *Господин Сергей Харючи*, председатель Государственной думы Ямало-Ненецкого автономного округа, начал сессию с введения в тему. Было указано, что Баренцево море использовалось как транспортный маршрут в течение долгого времени и благополучие некоторых российских регионов уже зависит от него. Недавние события, особенно уменьшение количества морского льда, вероятно, увеличат деятельность на море и доступ к природным ресурсам, как заявлено в сообщении ОВКА. Есть множество причин для этого интереса, одна из них - то, что Северный морской путь - самый короткий путь от Европы до Азии и от Европы до западного побережья США, другая - то, что в регионе огромные ресурсы нефти и природного газа.

Препятствием этому развитию являются юридические, инфраструктурные, управленческие и финансовые проблемы. Аспект безопасности имеет критическое значение, так как только один несчастный случай станет катастрофой не только для окружающей среды, но также и для коренных народов. По словам господина Харючи, развитие маршрута должно базироваться на нижеследующих принципах. Во-первых, нужно признать тот факт, что будут продолжать расти морские перевозки, а также потребность в нефти и газе. Во-вторых, что никакая отдельная страна не способна решить проблему в одиночку. В-третьих, для обеспечения безопасности должны быть учтены все следующие составляющие:

- Безопасность проектов и модернизация оборудования.
- Квалификация и обучение персонала.
- Развитие объединённого плана безопасности, составленного поставщиками и покупателями, странами, включенными в маршрут, береговыми службами и флотами поддержки.



Центр конгрессов Folkets Hus. Фото: Александр Линдер.

Чтобы облегчить сотрудничество в арктических морских перевозках, *господин Харючи* предложил составить группу экспертов, чтобы проанализировать существующие рекомендации по включению Северного морского пути в евроазиатский транспортный коридор и выделить факторы, мешающие этому процессу. Результаты должны быть представлены на следующей конференции парламентариев Арктического региона. Правительства арктических государств нужно также попросить организовать рабочую группу по Северному морскому пути и развитию международных морских перевозок. Конференция должна также пригласить правительства государств-членов и наблюдателей Арктического Совета поддерживать инвестиционные действия в Арктике, направленные на интеграцию Северного морского пути в евроазиатский транспортный коридор. Господин Харючи также порекомендовал, чтобы группа экспертов рассмотрела юридические и экономические возможности создания международной страховой компании транспортного риска, имеющей дело с перевозками евроазиатского транспортного коридора. Наконец, господин Харючи предложил попросить Арктический Совет создать документ, определяющий принципы и подходы к человеческой деятельности в Арктике, способы минимизации

последствий таких действий для уязвимой экосистемы Арктики, и затем рекомендовать документ заинтересованным государствам.

Оценка морских перевозок в Арктике Арктическим Советом

На встрече министров в ноябре 2004 года ПЗАМС попросили провести всестороннюю оценку морских перевозок в Арктике (ОМПА), чтобы продолжить результаты сообщения ОВКА о том, что уменьшилось количество морского льда и вероятно увеличение морских перевозок и доступа к ресурсам. Результаты оценки создадут новые рекомендации ПЗАМС для государств-членов и международного морского сообщества.

Доктор Лосон Уи. Брайэм, вице-председатель ПЗАМС, сделал сообщение об этой работе. Основными изучаемыми странами обзора, который будет выполнен в 2005 – 2008 годах, будут Канада, Финляндия и США. Задачи обзора:

- Анализ ситуации сегодняшних перевозок в Арктике и обзор традиционного использования моря в настоящее время.
- Прогноз морской деятельности, основанный на климате и экономических сценариях.
- Исследование риска, сценарии катастроф и реагирования.

ОМПА имеет стратегию традиционного использования моря в Арктике. В арктических общинах будут проведены городские встречи и будет создана группа экспертов. Информация о традиционном использовании моря будет также запрошена у арктических государств и у членов коренного сообщества, которое будет вовлечено во все стадии обзора.

В течение своего выступления господин Брайэм также осветил текущую ситуацию и ожидаемое развитие перевозок в Арктическом регионе. Наблюдается уменьшение толщины льда, а также увеличение количества дней безо льда. Тенденции были заметны с 1950 года, но развитие ускорилось с 1980-х годов 6 сентября 2005 года наблюдался исторический минимум арктического морского льда. Согласно сценариям сообщения ОВКА, существует возможность свободного ото льда Северного Ледовитого океана в сентябре 2050 года, при том, что всё еще будет много льда в течение зимнего сезона. В конце выступления господин Брайэм рассказал, как Конференция арктических парламентариев может внести вклад в эту работу, обеспечивая фонды и выдвигая экспертов в рабочие группы.

Дебаты

Было достигнуто общее соглашение о том, что изменение климата реально и что оно будет иметь последствия, включая: усиление доступности, изменение условий жизни, возможности экономического развития, благосостояния и эксплуатации природных ресурсов. Но развитие также содержит в себе большие угрозы окружающей среде и людям, живущим в регионе.

Некоторые участники указали на необходимость приспособления к новым обстоятельствам и на то, что новые возможности, представленные развитием, должны быть приняты позитивно. Однако было достигнуто общее соглашение о том, что необходима осторожность. Нужно избежать новой золотой лихорадки, с недальновидным поведением, когда каждый старается ухватить себе кусок. Поэтому ключевым фактором является исследование, а также как ответственность за рациональную эксплуатацию. Было подчеркнуто, что история преподала много уроков результатов безответственной эксплуатации других частей мира. Эти уроки нужно помнить. Некоторые участники указали, что экологические вопросы являются всемирной проблемой и что проблема не может быть уменьшена до регионального

уровня; это необходимо обсудить, например, в пределах структуры нового Северного измерения в ЕС.

Было подчеркнуто множеством участников, что вопрос безопасности усиления деятельности в регионе имеет большое значение и что эта проблема должна быть решена в сотрудничестве, так как никакая отдельная страна не в состоянии взять на себя всю ответственность. Всегда существует риск крупных катастроф, которые в прошлом происходили примерно раз в десятилетие. Было также упомянуто, что перевозки являются международными и что международное сотрудничество является единственным способом решить проблемы безопасности. Экипажи кораблей должны быть подготовлены к сложностям работы в этих водах путём специального обучения. Нужно также обратиться к помощи ледоколов. Необходимы карты, размеченные маршруты и лоцманы. Был поставлен вопрос о том, нет ли необходимости в специальном режиме ИМО для перевозок в арктических водах, со специальными требованиями.

Некоторые участники подчеркнули необходимость самых высоких требований безопасности в Арктике, включая запрещение на навигацию судов с одним корпусом, полное запрещение пролитий и загрязнения и необходимость строгого контроля, для обеспечения соблюдения правил.

Ознакомительные посещения

В связи с Конференцией были организованы три ознакомительных посещения различных мест неподалёку от Кируны. Цель этих экскурсий состояла в том, чтобы исследовать и обсудить конкретные примеры того, как особенности этого Арктического региона использовались на различных предприятиях.

Эсранж

Первая экскурсия была в Эсранж, международный космический центр возле Кируны, который, помимо прочего, предлагает услуги по запуску ракет и воздушных шаров, услуги для наземной аппаратуры и аэрокосмические испытания новых технических систем. Местоположение станции в арктической окружающей среде дает несколько преимуществ, например:

- Ракеты с полезной нагрузкой имеют зону приземления размером 120 x 75 км.

*Шахта LKAB,
где ведется
добыча
железной руды,
Кируна.*



- Область приземления для воздушных шаров с полезной нагрузкой - обширная область на севере Швеции, Финляндии и России.
- Местоположение отлично подходит для наблюдения арктических явлений типа северного сияния, фосфоресцирующих облаков и перламутровых облаков.
- Полярные спутники ежедневно делают 12-14 проходов через область охвата Эсранж.

В течение этого посещения обсуждались перспективы будущих приполярных полетов воздушных шаров, так как воздушные шары, запущенные в настоящее время, после прохода по Атлантике обычно приземлялись на Аляске. Бал сделан вывод о том, что препятствия приполярным полетам имеют политический характер и должны быть устранены в сотрудничестве между вовлеченными странами.

Ледяная гостиница

Туризм играет все более и более важную роль в региональной экономике Кируны. Самой известной достопримечательностью теперь стала ледяная гостиница в Юккасьерви, её концепция основана на идее, что уникальные элементы Арктики - темная и холодная зима - должны быть расценены как преимущество, а не как неудобство. Ледяная гостиница, каждый год вновь создаваемая из льда реки Турне, растаяла ко времени Конференции. Но выставка ледяного искусства на месте гостиницы дала хорошее понимание того, как это происходит зимой.

Шахта LKAB

История Кируны тесно связана с историей шахты LKAB. Фактически, 100 лет назад город был запланирован и основан первым директором шахты. Сегодня LKAB относится к международной высокотехнологичной группе полезных ископаемых, шахта стала самой большой в мире подземной шахтой. Даже учитывая, что другие отрасли стали все более и более важными для региона, шахта всё ещё является основой местной экономики. Для участников Конференции провели экскурсию по шахте и предоставили возможность обсудить современную деятельность LKAB.

Официальное заявление Конференции

Редакционный комитет конференции, имеющий в своём составе избранных представителей всех существующих делегаций, собирался несколько раз в течение Конференции, чтобы обсудить, как сформулировать итоги дебатов в Официальном заявлении Конференции.

Этот документ был принят единодушно присутствующими представителями государств-членов в последний день конференции и будет направлен в Арктический Совет, правительствам, парламентам, учреждениям Европейского Союза и других соответствующих организаций. ПКПАР будет следить за исполнением этого документа до следующей конференции.

ОФИЦИАЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ КОНФЕРЕНЦИИ

Мы, выборные представители Канады, Дании/ Гренландии, Европейского Парламента, Финляндии, Исландии, Норвегии, России и Швеции,

встретившись в Кируне, Швеция, 2-4 августа 2006 г с целью обсуждения общих обязанностей и возможностей в Арктическом регионе,

вспоминая официальные заявления шести предыдущих Конференций парламентариев Арктического региона, состоявшихся в период с 1993 по 2004 гг.

А. ОТМЕЧАЕМ

1. последствия изменений климата, которые становятся все более заметны и оказывают значительное влияние на условия жизни людей, в особенности коренных народов, а также на флору и фауну региона;
2. тот факт, что в связи с изменениями климата Арктический регион становится более доступным для деятельности человека, в том числе для эксплуатации ресурсов и расширяющихся навигационных мероприятий;
3. международное сотрудничество в области экологии, проводящееся по вопросам устойчивого развития, изменений климата и биологического разнообразия;
4. культурное многообразие Арктики, представленное более чем 40 народностями, культурами и языками;
5. шаги, предпринятые Европейским Парламентом для проведения Конференции парламентариев «Северное измерение» с целью расширения сотрудничества между существующими региональными организациями Арктического региона;
6. тот факт, что на экосистему Арктики негативно воздействуют загрязнение, интенсивная эксплуатация и разработки;

В. ПРИНИМАЕМ ВО ВНИМАНИЕ

7. декларацию и Документ о политике Арктического Совета, принятые на заседании в Рейкьявике 24 ноября 2004 г.;

8. тот факт, что ООН объявила период с 2005 по 2014 г.г. Десятилетием образования с целью достижения устойчивого развития;
9. совместное коммюнике 10-го заседания Совета Баренцева Евро-Арктического региона, ноябрь 2005 г.;
10. заявление первого заседания министров культуры стран-членов Арктического Совета в январе 2006 г.;
11. фундаментальные права коренных народов Арктики, закрепленные в международном праве;
12. мероприятия по планированию Международного полярного года, 2007/2008, и его значение и потенциал для развития арктической науки, и обеспечение информации, которая может быть полезной в разработке политики;
13. работа по разработке рамочного документа и декларации политики Северного Измерения;
14. проект северной саамской конвенции, представленной в ноябре 2005 г. экспертной группой, назначенной правительствами и саамскими парламентами Финляндии, Норвегии и Швеции, которая в настоящее время рассматривается на государственном уровне;
15. проект Декларации прав коренных народов, принятый Советом ООН по правам человека.

С. ПРОСИМ ПРАВИТЕЛЬСТВА АРКТИЧЕСКОГО РЕГИОНА И ИНСТИТУТЫ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

16. использовать внимание и дискуссии, вызванные Оценкой воздействия на климат Арктики (АСИА) с целью включения вопроса об изменении климата в Арктике в международную повестку дня, подчеркивая роль Арктики как раннего предупредительного знака о глобальных изменениях климата;
17. обеспечить наличие конкретных предложений по политике контроля за реализацией Документа о политике АСИА, принятого на заседании Арктического Совета в Рейкьявике в ноябре 2004 г.,

- и инициировать текущий контроль, включающий регулярные отчеты (с интервалом в 5 – 10 лет);
18. обеспечить наличие финансовых ресурсов для создания станций/платформ мониторинга и научных исследований, с целью наблюдения за изменениями климата и воздействием загрязнения;
 19. Укрепить адаптационные способности жителей Арктического региона, как предусмотрено в политическом заявлении государств Арктического региона на 11-м заседании Конференции сторон в Монреале, и развивать научные исследования, обмен опытом и хорошими практиками, вести разработку стратегий поддержки жителей Арктического региона в их усилиях по сохранению здоровья, культуры, экономической жизни и общего благосостояния;
 20. продолжить и усилить меры по сокращению выбросов углекислого и других газов, вызывающих парниковый эффект, и укрепить многосторонние экологические соглашения по вопросам Арктики;
 21. обеспечить открытость данным и доступ к географическим районам и данным, относящимся к научным исследованиям;
 22. провести оценку арктической морской навигации, как изложено в арктическом морском стратегическом плане, принятом Советом министров Арктического региона на 4-м заседании Арктического Совета в ноябре 2004 г.;
 23. обеспечить полное освещение в Оценка арктической морской навигации Арктического Совета прошлых, текущих и запланированных в будущем мероприятий коренных народов в морях Арктики;
 24. обеспечить устойчивую эксплуатацию природных ресурсов Арктического региона на благо жителей Арктического региона;
 25. призвать партнеров Северного измерения, ЕС, Россию, Норвегию и Исландию, к разработке конкретной, видимой и динамичной политики для Арктики, с серьезным политическим намерением
 26. прилагать согласованные усилия по разработке экологически чистой технологии для транспортной и экономической деятельности в Арктике с целью защиты легко уязвимой экологии региона и образа жизни народов Арктики;
 27. стимулировать и привлекать инвестиции к научным исследованиям, разработкам и применению альтернативных источников энергии с низкой степенью воздействия на окружающую среду, подходящих для Арктического региона;
 28. в свете последствий изменений климата и расширения экономической и человеческой деятельности, в срочном порядке инициировать анализ юридических режимов, воздействующих на Арктику, и продолжить дискуссию по вопросам их укрепления и, при необходимости, дополнения;
 29. предложить ООН сделать конвенции ООН по Арктике темой Ежегодной церемонии ратификации конвенций в 2007 г., или же в самое ближайшее время;
 30. укрепить диалог, анализ и принять конкретные меры в отношении гендерных аспектов в обществах Арктического региона, в особенности меняющейся роли мужчины в обществе и оттоке женщин из сельской местности.
 31. обеспечить максимальный потенциал Международного полярного года 2007/2008 путем достаточной финансовой правительственной поддержки и использовать Доклад о развитии человеческого потенциала Арктики как инструмент для внесения в Международный полярный год 2007/2008 отчетливого человеческого измерения;
 32. использовать Десятилетие образования для достижения устойчивого развития ООН с целью проведения специальных программ образования по вопросам Арктики;
 33. предпринимать действия с целью обеспечить согласованные и общие меры по анализу и

использованию результатов Международного полярного года в разработке политики;

34. провести под эгидой ООН по окончании МПГ в 2008 г. международную конференцию «Арктика – регион глобального сотрудничества».

35. заниматься продвижением Арктического региона и арктической науки, уделяя особое внимание молодому поколению с целью привлечения внимания и интереса к арктической науке, используя Арктический университет как важного участника этого процесса, и провести в 2007 г. при поддержке UNESCO международную конференцию о роли университетов, расположенных в Арктике, в устойчивом развитии в Арктическом регионе.

36. обеспечить участие коренных народов Арктики и применение их знаний в арктической науке;

37. предоставить дополнительную финансовую поддержку Арктическому университету для обеспечения его успешной деятельности и в будущем;

38. провести финансирование одобренного Инструмента поддержки проекта;

39. произвести оценку информационной и коммуникационной технологии (ИКТ) в соответствии с предложением арктической сети ИКТ;

40. укрепить их сотрудничество в области морской безопасности, в особенности по вопросам поисковых и спасательных операций;

D. ПОПРОСИТЬ ПОСТОЯННЫЙ КОМИТЕТ ПАРЛАМЕНТАРИЕВ АРКТИЧЕСКОГО РЕГИОНА

41. продолжить работу, в том числе и на государственном уровне, по включению в Арктическое сотрудничество отчетливого социального измерения, как указано в Докладе по развитию человеческого потенциала в Арктике, с особым вниманием к детям и молодежи;

42. активно следить за работой по планированию и проведению Международного полярного года 2007/2008;

43. активно продвигать Арктический регион в соответствии с политикой Северного измерения;

44. продолжать продвижение и применение Информационной и коммуникационной технологии (ИКТ) в конкретных проектах как инструмента предоставления услуг населению Арктического региона, как, например, телемедицина и образование в местных общинах;

45. обеспечить соответствующий требованиям текущий контроль выводов и рекомендаций, относящихся к Арктическому региону и его населению, в парламентах Арктических стран, а также в международных организациях и на международных переговорах;

46. рассмотреть возможность пересмотра регламента Постоянного комитета перед следующей конференцией в 2008 г. с целью улучшения методов работы;

47. работать в их национальных парламентах с целью подготовки общей концепции разработки и контроля за реализацией экологических программ, программ развития природных ресурсов, транспортных и энергетических сетей, оказывающих (или не оказывающих) воздействие на изменения климата и сохранение природы Арктики для следующих поколений народов Арктики;

E. КОНФЕРЕНЦИЯ

48. подтверждает интерес и присутствие парламентских наблюдателей и представителей правительственных и неправительственных организаций на этой конференции и признает их важную роль в распространении выводов конференции и поддержке мер, обсуждавшихся на ней;

49. приветствует будущее председательство Норвегии в Арктическом Совете и с нетерпением ждет продолжения сотрудничества в Арктическом Совете в 2006-2008 г.г.;

50. приветствует и принимает любезное предложение США провести в США восьмую конференцию в 2008 г.

Программа

Вторник, 1 августа 2006

	Возможное прибытие
17.00-19.00	Регистрация
19.30	Легкий ужин

Среда, 2 августа 2006

Утро	Экскурсия в «Estrange», Шведскую космическую корпорацию
13.00–15.00	Обед (шведский стол) в отделе «Fegum»
13.30–14.00	Встреча с Постоянным комитетом парламентариев Арктического региона
14.30	14.30 региона
14.00–15.00	Регистрация
15.00–17.30	Открытие конференции Приветствие <i>г-на доктора Бьерна фон Сидова</i> , спикера риксдага, парламента Швеции Приветствие <i>г-жи Сильсии Симмы</i> , председателя Шведского саамского парламента Приветствие <i>г-на Рунара Патрикссона</i> , депутата парламента, шведского члена Постоянного комитета парламентариев Арктического региона Сотрудничество в арктическом регионе Доклад Арктического Совета о сотрудничестве <i>Г-н Сергей Лавров, президент Арктического Совета, министр иностранных дел РФ</i> <i>Г-н Ян Элиссон, министр иностранных дел Швеции</i> Доклад Постоянного комитета о ходе сотрудничества <i>Г-жа Хилл-Марта Сульберг, член парламента, председатель, Норвегия</i> Особый доклад по ИКТ (информационным и коммуникационным технологиям) в оценке Арктики/ИКТ <i>Г-н Бернард Фанстон, исполнительный секретарь, рабочая группа по устойчивому развитию</i> Дискуссия
17.30	Редакционный комитет конференции
Ужин	Прием в ратуше Кируны

Четверг, 3 августа 2006

09.00–12.30	Международный полярный год 2007-2008 Международный энтузиазм, энергия и усилия в рамках международного полярного года <i>Доктор Дэвид Карлсон, директор офиса международных программ МПГ</i> Фокусная тема I <i>Г-жа Паула Канкаанпэ, директор Арктического центра, Рованиemi, Финляндия</i> Мероприятия МПГ на станции научных исследований Абиско <i>Проф. Терри Кэллэген, станция научных исследований Абиско</i> Сессия вопросов и ответов Дискуссия
30.30	Обед
14.00–30.30	Новости в управлении Арктическим регионом: Возможности и ограничения обязательного юридического режима для Арктики Введение <i>Г-жа Диана Вэллис, член Европейского парламента, член Постоянного комитета парламентариев Арктического региона</i> Размышления на тему возможностей и ограничений обязательного юридического режима для Арктики <i>Посол г-н Ханс Корель, Зам. Генерального секретаря по юридическим вопросам и юридический консультант ООН с 1994 по 2004 гг.</i> Сессия вопросов и ответов Дискуссия
17.30	Редакционный комитет конференции
Вечер	Экскурсия и ужин

Пятница, 4 августа 2006 г.

08.00–09.00	Редакционный комитет конференции
09.00–12.30	Открытие Арктического морского пути: Экономические/коммерческие возможности и экологические/культурные задачи Введение <i>Г-на Сергей Харючи, председатель Государственной думы Ямало Ненецкого автономного округа, Россия</i> Оценка морских перевозок в Арктике Арктическим Советом: Ответ на изменения в доступе к морю <i>Доктор Лосон Уи. Брайэм, Зам. председателя, Программы защиты Арктической морской среды и зам. директора Комиссии по арктическим исследованиям США.</i> Сессия вопросов и ответов Дискуссия
30.30	Принятие официального заявления конференции Заключительные комментарии
13.00	Обед
14.00	Заседание Постоянного комитета парламентариев Арктического региона
14.00–16.00	Экскурсия в ЛКАВ – международную высокотехнологичную группу по производству минералов
Вечер	Отъезд

Список участников

Докладчики

Брайэм, доктор Лосон В., зам. директора,
Комиссия США по арктическим исследованиям
Кэллэган, Терри, проф., станция научных
исследований Abisko, Швеция
Карлсон, Давид, директор офиса международных
программ МПП
Колрель, Ханс, посол
Дальгрэн, Ханс, государственный секретарь по
внешней политике, Швеция
Фанстон, Бернард, исполнительный секретарь
Арктического Совета, РФ РР
Игнатъев, Александр, посол, руководители
Арктического Совета, российское
председательство в Арктическом Совете.
Харючи, Сергей, председатель Государственной
думы Ямало-Ненецкого автономного округа,
Россия
Патрикссон, Рунар, член ПКПАР, Швеция
Сима, Сильвия, председатель парламента Саами
Швеции
Сульберг, Хилл-Марта, член парламента, член
ПКПАР, Норвегия
Фон Сидов, Бьерн, председатель парламента
Швеции
Вэллис, Диана, член Европейского парламента,
член ПКПАР, Европейский парламент

Делегации парламентариев

Канада

Бэннелл, Лэрри, член парламента
Левеск, Ивон, член парламента
Миллс, Боб, член парламента, член ПКПАР
Трост, Брэд, член парламента

Дания/Гренландия

Клейст, Куупик, член парламента, член ПКПАР
Нибур, Алан, член парламента
Нонбу, Карстен, член парламента
Синдаль, Нильс, член парламента

Финляндия

Яааконссари, Лииса, член парламента
Рундгрэн, Симо, член парламента, зам. члена
ПКПАР
Тинккинен, Орас, член парламента

Исландия

Кристианссон, Йон, член парламента
Кристианссон, Сигурдур Кари, член парламента
член ПКПАР
Сигурдссон, Бьергвин, член парламента

Норвегия

Аспакер, Элисабет, член парламента

Фредриксен, Ян Хенрик, член парламента
Гульфог, Стейнар, член парламента
Нильсен, Эва Маргрете, член парламента
Рейквям, Рольф, член парламента
Сульберг, Хилл Марта, председатель ПКПАР

Россия

Чилингаров, Артур, депутат парламента
Ищенко, Александр, депутат парламента
Куликов, Анатолий, депутат парламента
Николаев, Михаил, депутат парламента, член
ПКПАР
Ситнов, Виктор, депутат парламента
Усольцев, Василий, депутат парламента, член
ПКПАР

Швеция

Алквист, Биргитта, член парламента
Булин, Синикка, член парламента, зам. члена
ПКПАР
Фурустранд, Рейнольд, член парламента
Хаммарберг, Кристер, член парламента
Патрикссон, Рунар, член парламента, член
ПКПАР
Винбэк, Кристер, член парламента
Эберг, Мария, член парламента

США

Европейский парламент

Бунде, Йенс-Петер, член Европейского
парламента
Хедквист Петерсен, Эва, член Европейского
парламента
Вэллис, Диана, член Европейского парламента,
член ПКПАР

Постоянные члены

Баер, Ларс-Андерс, председатель Совета
парламента Саами Швеции
Фьельхейм, Руне Сверре, исполнительный
секретарь, Секретариат коренных народов
Арктического совета.
Суляндзига, Павел, 1-й председатель,
Ассоциация коренных малочисленных народов
Севера (РАЙПОН), Россия

Наблюдатели

Гудмунсдоттир, Раннвейг, член парламента, Совет
Министров Северных стран
Русецкий, Глеб, атташе, руководители
Арктического Совета,
Российское председательство в Арктическом
совете
Ставад, Уле, президент Совет Министров

Северных стран
Тураринссон, Турдур, генеральный секретарь
Западного Совета Министров Северных Стран

Приглашенные гости

Эневек, Джек, посол, иностранные дела и международная торговля, Канада
Андреассен, Бьерн, советник, секретариат Совета Министров Северных Стран, Министерство иностранных дел, Норвегия
Брёрби, Берит, член парламента, зам. председателя норвежской делегации Совета министров Северных стран, Норвегия
Бурхенне, Вольфганг Е., доктор, Всемирный союз охраны природы
Карлсон, Мэри
Корель, Ингер
Дэндо, Лори Питерсон, директор, Северный/ Балтийский отдел по охране окружающей среды посольства США в Дании
Де Гу, Флорис, советник политической секции Ассамблеи Западноевропейского союза
Эрикссон, Пер-Ула, губернатор, председатель правления области Норрботтен, Швеция
Фредрикссон, Анн-Катрин, председатель муниципалитета Кируны
Фанстон, Джон, Канада
Ханну, Ульрика, пресс-секретарь, муниципалитет Кируны
Хансен, Камилла, МПГ-координатор, Совет по научным исследованиям Швеции
Хэггрут, Сёрен, директор, Folkets Hus
Хэгмарк, Андерс Г, член парламента, Совет Европы
Яааксонсаари, Сеппо, Финляндия
Янкаускайте, Рената, секретарь делегации, Балтийская парламентская конференция (BSPC)
Йонсен, Катрин Ивсет, зам. директора программы, ЮНЕП, Норвегия
Юханссон, Кристер, зам. директора, профессор, станция научных исследований Abisko, Швеция
Лиакка, Юха
Кескитало, Аили, председатель, парламент Саами, Норвегия
Клиппмарк, Туре, председатель городского совета муниципалитета Кируны, Швеция
Кристианссон, Кристиан, председатель международного комитета по арктическим научным исследованиям, IASC
Куллеруд, Ларс, директор, Арктический университет, Норвегия
Матисен, Свейн Д., советник, AWRH, Ассоциация оленеводов мира, Финляндия
Мажаров, Александр, директор департамента международных и межрегиональных отношений,

Ямало-ненецкий автономный округ, Россия
Мазуронис, Валентинас, член парламента, Балтийская парламентская конференция, BSPC
Нильсен, Финн Д., Норвегия
Никулайнен, Юкка, второй секретарь, Министерство иностранных дел Финляндии
Нурберг, Улле, директор шведской космической корпорации Esrange
Нисте, Свен-Руальд, парламент Саами, Норвегия
Улли, Эгиль, парламент Саами, Норвегия
Ульсен, Эрлинг, док. полит., Арктический университет, Дания
Филипс, Кимберли, советник, посольство Канады в Швеции
Риерсен, Ларс-Отто, исполнительный секретарь, АМАП
Романус, Габриэль, член парламента, председатель шведской делегации в Совете Министров Северных Стран
Русквист, Гунхильд Нинис, доцент, канд. наук, Стокгольмский Университет, Швеция
Риден, Руне, Fil. Lic, бывший член парламента, Арктический университет, Норвегия
Ристет, Магнус, директор-распорядитель, NEFCO - Экологическая финансовая корпорация Северной Европы
Сажин, Павел, председатель Мурманской областной Думы, Парламентская ассоциация Северо-Запада России (ПАСЗР), Россия
Шматкова, Марина, советник, Государственная Дума, Северо-Запад России
Сиксто, Альфред, секретарь, Парламентская ассамблея Совета Европы
Скакунова, Евгения, эксперт, международный отдел Ямало-Ненецкого автономного округа, Россия
Смит, Саманта, директор, Арктическая программа Всемирного фонда дикой природы, Норвегия
Снельман, Оути, начальник администрации, Арктический университет, Финляндия
Тихонова, Дина, начальник секретариата Балтийской Ассамблеи, Балтийская парламентская конференция, BSPC
Тури, Юхан Матис, генеральный секретарь, AWRH, Ассоциация оленеводов мира, Финляндия
Евай, Александр, заместитель председателя комитета по социальной политике, Государственная Дума Ямало-Ненецкого автономного округа, Россия
Остром, Карин, член парламента
Эдмарк, Хелена, посол, Министерство иностранных дел Швеции

Секретариат конференции

Альварсон, Дан, международный ассистент, парламент Швеции
Форсель, Йоран, начальник безопасности, парламент Швеции
Грен, Кристина, пресс-секретарь, парламент Швеции
Хоканссон, Бьерн, парламент Швеции
Хеденстрем, Юнас, международный ассистент, парламент Швеции
Йельм, Эва, международный секретарь, парламент Швеции
Кристианссон, Кристиан, председатель международного комитета по арктическим научным исследованиям, IASC
Мире-Йенсен, Чель, председатель департамента, парламент Норвегии
Ульссон, Камилла, парламент Швеции
Пальм, Мартин, докладчик, парламент Швеции
Рана, Анна-Мария, международный ассистент, парламент Швеции
Робстад, Бьерн Вилли, генеральный секретарь ПКПАР
Смекал, Эва, начальник секции, парламент Швеции
Зорн, Эва, международный секретарь, парламент Швеции

Секретари

Андреев, Егор, исполнительный секретарь, Совет Федерации, Россия
Арнольд, Стюард, советник по политике и коммуникациям, Европейский парламент
Бриньолфссон, Томас, секретарь делегации, парламент Исландии
Чикин, Александр, переводчик, Совет Федерации, Россия
Хагеманн, Хенрик, генеральный секретарь Совета Министров Северных Стран, Дания
Хансен, Лавст Риман, зам. генерального секретаря, парламент Дании
Козурев, Алексей, переводчик, Совет Федерации, Министерство иностранных дел, Россия
Кузьмина, Ирина, советник, Государственная Дума, Россия
Линдстрём, Гай, зам. директора международного департамента, парламент Финляндии
Мела, Филипп, секретарь ассоциации, парламент Канады
Ульсен, Хенрик, начальник секретариата, Европейский парламент
Санталов, Александр, переводчик, Государственная Дума, Россия
Видберг, Ян, старший советник, Совет Министров Северных Стран
Вильямс, Том, аналитик, парламент Канады

Переводчики

Брин, Анне Е,
Гранлёф, Микаэль,
Ларсен, Стейн,
Мёрк, Ханне,
Репин, Алексей,
Турганова Лёф, Александра

Пресса

Дергачева, Ирина, корреспондент, ИТАР-ТАСС, Россия
Хейккилэ, Маркку, корреспондент, Kaleva, Финляндия
Херрман, Гуннар, Sueddeutsche Zeitung C/oWorld Television
Ниска, Сини-Марья, фотограф, Pohjolan Sanomat
Нуутинен, Танья, фотограф, Pohjolan Sanomat

Парламент Швеции

Телефон

+46 8 786 40 00

Факс

+46 8 786 61 28 (международный отдел)

Почтовый адрес

Riksdagen

SE-100 12 Stockholm

Сайт:

www.riksdagen.se

Электронная почта:

имя.фамилия@riksdagen.se